

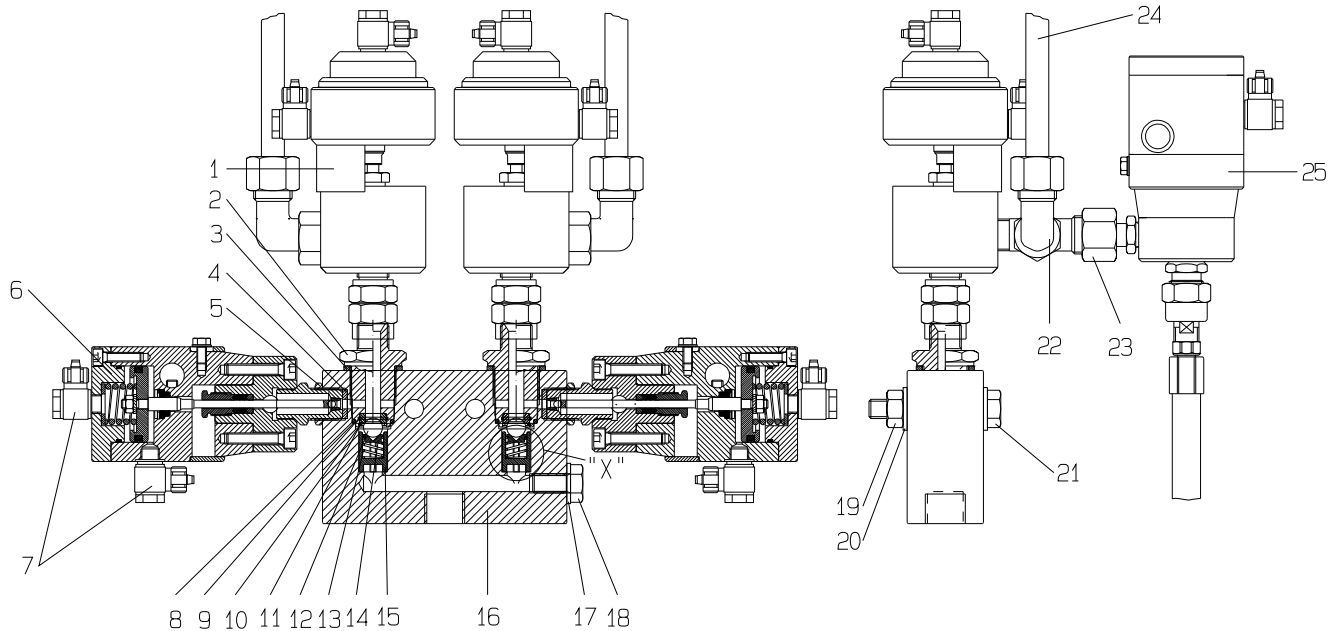
Mischeinheit, pneum. • Pneum. Mixing unit • unité mélangeur pneum.:

-RS-

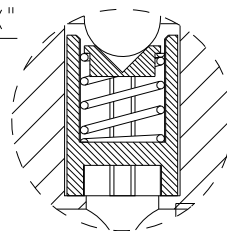
Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0642784**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **01.05**



DETAIL "X"



¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles
²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints
³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe
 • Items marked thus () are not part of assembly shown
 • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Sicherungsmittel 50 ml • Thread sealant 50 ml • produit d'étanchéité 50 ml

F schwach • light • léger Best.-Nr. 0000016
B mittel • medium • medium Best.-Nr. 0000015
S hochfest • high-streng • hautesistance Best.-Nr. 0000014

Schmiermittel • Lubrication grease • Matière grasse

F Fett, säurefrei • acid-free • sans acide Best.-Nr. 0000025
S Spülmittel • lubricating fluid • produit de nettoyage Best.-Nr. 0163333

M Montagepaste (geeignet für R- und RS-Ausführung) • assembly paste (for version R or RS) • pâte d'assemblage (de version R et RS) Best.-Nr. 0000045

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Mischeinheit, pneum. • Pneum. Mixing unit • unité mélangeur pneum.:

-RS-

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0642784**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **01.05**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
01	0632232	2		Automatikventil	automatic valve	soupape automatique
02	0642528	2		Ventilsitz	valve seat	siège de soupape
03	0642783	2	D, R	Dichtung	gasket	bague d'étanchéité
04	0413305	2	D, R	Dichtung	gasket	joint
05	0642186	2		Kontermutter	nut	contre-écrou
06	0642184	2		Automatik-Pistole	automatic gun	pistolet automatique
07	0632173	4		Verschraubung	screw fitting	vissage
08	0642529	2	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
09	0631443	2	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
10	0642272	2	R	Sicherungsring	retaining ring	circlip
11	0410543	2	V, R	Ventilplatte	valve plate	plateau de soupape
12	0490288	2	V, D, R	Kugel	ball	bille
13	0630927	2	V, R	Druckfeder	spring	ressort
14	0633441	2	R	Kugelhalterung	ball holder	porte-outil de bille
15	0643779	2	R	Federführung	spring guide	guidage de ressort
16	0642530	1		Mischblock	mixing block	bloc mélangeur
17	0611565	1		U-Scheibe	washer	rondelle
18	0642781	1		Schraube	screw	vis
19	0460648	2		Mutter	nut	écrou
20	0460613	4		U-Scheibe	washer	rondelle
21	0617997	2		Schraube	screw	vis
22	0642782	2		Winkel-Anschlußstutzen		
23	0633308			L-Einschraubverschraubung	L-screw	vissage en L
24	0581712	1,2m		Rohr	tube	tube
25	0632264	2		Entlüftungseinheit	vent unit	unité d'aération
				ohne Abbildung	not illustrated	sans illustration
	0631869	2		Stopfen	plug	bouchon
	0632170	2		L-Stück	L-piece	pièce en L
	0632172	4		T-Stück	T-piece	pièce en T
	0633350	0,37m		Mat.Schlauch blau	fluid hose blue	flexible de fluid
	0633325	1,0m		Mat.Schlauch blau	fluid hose blue	flexible de fluid
	0640466	1,0m		Mat.Schlauch rot	fluid hose red	flexible de fluid
	0642776	1		Dichtung (ø28xø22,2x3,5)	gasket (ø28xø22,2x3,5)	joint (ø28xø22,2x3,5)
	0643096		R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0643796			Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles
²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints
³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe
 • Items marked thus () are not part of assembly shown
 • Les pièces entre parenthèses ne font pas partiedu sous-groupe

Sicherungsmittel 50 ml • Thread sealant 50 ml • produit d'étanchéité 50 ml

F schwach • light • léger Best.-Nr. 0000016
B mittel • medium • medium Best.-Nr. 0000015
S hochfest • high-streng • hautesistance Best.-Nr. 0000014

Schmiermittel • Lubrication grease • Matière grasse

F Fett, säurefrei • acid-free • sans acide Best.-Nr. 0000025
S Spülmittel • lubricating fluid • produit de nettoyage Best.-Nr. 0163333
M Montagepaste (geeignet für R- und RS-Ausführung) • assembly paste (for version R or RS) • pâte d'assemblage (de version R et RS) Best.-Nr. 0000045

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.